



中國銀行
BANK OF CHINA

雅加达分行
JAKARTA BRANCH

NERACA
Per 31 Desember 2015
(Dalam Jutaan Rupiah)

No.	POS-POS	31/Dec/15
ASET		
1.	Kas	85,848
2.	Penempatan pada Bank Indonesia	4,414,192
3.	Penempatan Pada Bank Lain	1,482,576
4.	Tagihan spot dan derivatif	27,766
5.	Surat Berharga	
a.	Diukur pada nilai wajar melalui laporan laba/rugi	-
b.	Tersedia untuk dijual	-
c.	Dimiliki hingga jatuh tempo	4,820,110
d.	Pinjaman yang diberikan dan piutang	-
6.	Surat Berharga yang dijual dengan janji dibeli kembali (Repo)	-
7.	Tagihan atas Surat Berharga yang dibeli dengan janji dijual kembali (Reverse Repo)	-
8.	Tagihan Akseptasi	231,330
9.	Kredit	
a.	Diukur pada nilai wajar melalui laporan laba/rugi	-
b.	Tersedia untuk dijual	-
c.	Dimiliki hingga jatuh tempo	-
d.	Pinjaman yang diberikan dan piutang	11,487,129
10.	Pembiayaan Syariah	-
11.	Penyertaan	-
12.	Cadangan Kerugian Penurunan Nilai Aset Keuangan -/-	
a.	Surat Berharga	-
b.	Kredit	(113,949)
c.	Lainnya	-
13.	Aset Tidak Berwujud	6,520
	Akumulasi Amortisasi aset tidak berwujud -/-	(5,721)
14.	Aset Tetap dan Inventaris 15)	58,291
	Akumulasi Penyusutan Aset Tetap dan Inventaris -/-	(52,137)
15.	Aset non produktif	
a.	Properti terbengkalai	-
b.	Aset yang diambil alih	-
c.	Rekening Tunda	-
d.	Aset Antar Kantor	
i.	Melakukan kegiatan operasional di Indonesia	-
ii.	Melakukan kegiatan operasional di luar Indonesia	-
16.	Cadangan Kerugian Penurunan Nilai aset non keuangan -/-	-
17.	Sewa Pembiayaan	-
18.	Aset pajak tangguhan	1,988
23.	Aset Lainnya	83,403
TOTAL ASET		22,527,346
LIABILITAS DAN EKUITAS		
LIABILITAS		
1.	Giro	8,125,207
2.	Tabungan	481,304
3.	Simpanan berjangka	1,290,823
4.	Dana investasi revenue sharing	-
5.	Pinjaman dari Bank Indonesia	-
6.	Pinjaman dari bank lain	1,968,617
7.	Liabilitas spot dan derivatif	20,911
8.	Utang atas Surat Berharga yang dijual dengan janji dibeli kembali (Repo)	-
9.	Utang Akseptasi	231,330
10.	Surat berharga yang diterbitkan	-
11.	Pinjaman Yang Diterima	
a.	Pinjaman yang dapat diperhitungkan sebagai modal	-
b.	Pinjaman yang diterima lainnya	-
12.	Setoran jaminan	58,116
13.	Liabilitas antar kantor	
a.	Melakukan kegiatan operasional di Indonesia	-
b.	Melakukan kegiatan operasional di luar Indonesia	8,926,721
14.	Liabilitas pajak tangguhan	-
15.	Liabilitas lainnya	151,049
16.	Dana investasi profit sharing	-
TOTAL LIABILITAS		21,254,078
EKUITAS		
17.	Modal disetor	
a.	Modal Dasar	666,530
b.	Modal yang belum disetor -/-	-
c.	Saham yang dibeli kembali (treasury stock) -/-	-
18.	Tambahan modal disetor	
a.	Agio	-
b.	Disagio	-
c.	Modal Sumbangan	-
d.	Dana setoran modal	-
e.	Lainnya	-
19.	Pendapatan (kerugian) komprehensif lainnya	
a.	Penyesuaian akibat penjabaran laporan keuangan dalam mata uang asing	-
b.	Keuntungan (kerugian) dari perubahan nilai aset keuangan dalam kelompok tersedia untuk dijual	-
c.	Bagian efektif lindung nilai arus kas	-
d.	Selisih penilaian kembali aset tetap	-
e.	Bagian pendapatan komprehensif lain dari entitas asosiasi	-
g.	Pajak penghasilan terkait dengan laba komprehensif lain	-
h.	Lainnya	-
20.	Selisih kuasi reorganisasi	-
21.	Selisih restrukturisasi entitas sepengendali	-
22.	Ekuitas Lainnya	-
23.	Cadangan	
a.	Cadangan umum	-
b.	Cadangan tujuan	-
24.	Laba /rugi	
a.	Tahun-tahun lalu	327,857
b.	Tahun berjalan	278,881
TOTAL EKUITAS YANG DAPAT DIATRIBUSIKAN KEPADA PEMILIK		606,738
25.	Kepentingan non pengendali	-
TOTAL EKUITAS		606,738
TOTAL LIABILITAS DAN EKUITAS		22,527,346



中國銀行
BANK OF CHINA

雅加达分行
JAKARTA BRANCH

PERHITUNGAN LABA-RUGI

Periode 1 Januari sampai dengan 31 Desember 2015
(Dalam Jutaan Rupiah)

POS-POS		31/Dec/15
PENDAPATAN DAN BEBAN OPERASIONAL		
A.	Pendapatan dan Beban Bunga	
1.	Pendapatan bunga	
	a. Rupiah	147,478
	b. Valuta Asing	417,658
2.	Beban bunga	
	a. Rupiah	33,064
	b. Valuta Asing	161,893
	Pendapatan (Beban) Bunga Bersih	370,179
B.	Pendapatan dan Beban Operasional Selain Bunga	
1.	Pendapatan Operasional Selain Bunga	
	a. Peningkatan nilai wajar aset keuangan	
	i. Surat berharga	-
	ii. Kredit	-
	iii. Spot dan derivatif	6,855
	iv. Aset keuangan lainnya	-
	b. Penurunan nilai wajar liabilitas keuangan	-
	c. Keuntungan penjualan aset keuangan	
	i. Surat berharga	-
	ii. Kredit	-
	iii. Aset keuangan lainnya	-
	d. Keuntungan transaksi spot dan derivatif (realised)	116,857
	e. Keuntungan dari penyertaan dengan equity method	-
	f. Dividen	
	g. Komisi/provisi/fee dan administrasi	109,393
	h. Pemulihan atas cadangan kerugian penurunan nilai	-
	i. Pendapatan lainnya	4,366
2.	Beban Operasional Selain Bunga	
	a. Penurunan nilai wajar aset keuangan	
	i. Surat berharga	-
	ii. Kredit	-
	iii. Spot dan derivatif	-
	iv. Aset keuangan lainnya	-
	b. Peningkatan nilai wajar liabilitas keuangan	-
	c. Kerugian penjualan aset keuangan	
	i. Surat berharga	-
	ii. Kredit	-
	iii. Aset keuangan lainnya	-
	d. Kerugian transaksi spot dan derivatif (realised)	-
	e. Kerugian penurunan nilai aset keuangan (impairment)	
	i. Surat berharga	-
	ii. Kredit	58,069
	iii. Pembiayaan Syariah	-
	iv. Aset keuangan lainnya	-
	f. Kerugian terkait risiko operasional	-
	g. Kerugian dari penyertaan dengan equity method	-
	h. Provisi/komisi/fee dan administrasi	21,178
	i. Kerugian penurunan nilai aset lainnya (non keuangan)	-
	j. Beban tenaga kerja	96,064
	k. Beban promosi	817
	l. Beban lainnya	66,877
	Pendapatan (Beban) Operasional Selain Bunga Bersih	(5,534)
	LABA (RUGI) OPERASIONAL	364,645
PENDAPATAN DAN BEBAN NON OPERASIONAL		
1.	Keuntungan (kerugian) penjualan aset tetap dan inventaris	81
2.	Keuntungan (kerugian) penjabaran transaksi valuta asing	-
3.	Pendapatan (beban) non operasional lainnya	1
	LABA (RUGI) NON OPERASIONAL	82
	LABA (RUGI) TAHUN BERJALAN SEBELUM PAJAK	364,727
	Pajak Penghasilan	
	a. Taksiran pajak tahun berjalan	85,846
	b. Pendapatan (beban) pajak tangguhan	-
	LABA(RUGI) TAHUN BERJALAN SETELAH PAJAK BERSIH	278,881
	PENDAPATAN KOMPREHENSIF LAIN	
	a. Penyesuaian akibat penjabaran laporan keuangan dalam mata uang asing	-
	b. keuntungan (kerugian) dari perubahan nilai aset keuangan dalam kelompok tersedia untuk dijual	-
	c. bagian efektif dari lindung nilai arus kas	-
	d. keuntungan revaluasi aset tetap	-
	e. bagian pendapatan komprehensif lain dari entitas asosiasi	-
	f. keuntungan (kerugian) aktuarial program manfaat pasti	-
	g. pajak penghasilan terkait dengan laba komprehensif lain	-
	h. Lainnya	-
	pendapatan komprehensif lain tahun berjalan - net pajak penghasilan terkait	-
	TOTAL LABA KOMPREHENSIF TAHUN BERJALAN	278,881
	Laba yang dapat diatribusikan kepada	
	PEMILIK	278,881
	KEPENTINGAN NON PENGENDALI	-
	TOTAL LABA TAHUN BERJALAN	278,881
	Total Laba Komprehensif yang dapat diatribusikan kepada	
	PEMILIK	278,881
	KEPENTINGAN NON PENGENDALI	-
	TOTAL LABA KOMPREHENSIF TAHUN BERJALAN	278,881
	TRANSFER LABA (RUGI) KE KANTOR PUSAT	-
	DIVIDEN	-
	LABA BERSIH PERSAHAM	-



中國銀行
BANK OF CHINA

雅加达分行
JAKARTA BRANCH

LAPORAN KOMITMEN DAN KONTINJENSI
Periode yang berakhir pada 31 Desember 2015

(Dalam Jutaan Rupiah)

POS - POS	31/Dec/15
I. <u>TAGIHAN KOMITMEN</u>	
1. Fasilitas pinjaman yang belum ditarik	
a. Rupiah	-
b. Valuta Asing	-
2. Posisi pembelian spot dan derivatif yang masih berjalan	6,286,110
3. Lainnya.	-
II. <u>KEWAJIBAN KOMITMEN</u>	
1. Fasilitas kredit kepada nasabah yang belum ditarik	
a. BUMN	
i. Committed	
- Rupiah	-
- Valuta Asing	-
ii. Uncommitted	
- Rupiah	-
- Valuta Asing	689,250
b. Lainnya	
i. Committed	3,444,042
ii. UnCommitted	68,925
2. Fasilitas kredit kepada bank lain yang belum ditarik	
i. Committed	
- Rupiah	-
- Valuta Asing	-
ii. Uncommitted	
- Rupiah	-
- Valuta Asing	-
3. Irrevocable L/C yang masih berjalan	
a. L/C luar negeri	71,685
b. L/C dalam negeri	65,277
4. Posisi penjualan spot dan derivatif yang masih berjalan	7,087,318
5. Lainnya	-
III. <u>TAGIHAN KONTINJENSI</u>	
1. Garansi yang Diterima	
a. Rupiah	2,808,051
b. Valuta Asing	9,733,993
2. Pendapatan Bunga Dalam Penyelesaian	
a. Bunga kredit yang diberikan	1,745
b. Bunga lainnya	-
3. Lainnya.	-
IV. <u>KEWAJIBAN KONTINJENSI</u>	
1. Garansi Yang Diberikan	
- Rupiah	2,904,859
- Valuta Asing	10,250,856
2. Lainnya	-